

## Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

## Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1900.

## TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

XXIX. évfolyam 203 szám.

## Előfizetési árak:

Egész évre	24 kor.
Félévre	12 "
Negyedévre	6 "
Egy órára	2 "

— Egyes szám ára 8 fill. —

## Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

## Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Szerda, szeptember 5.

## Kérelem

Az Egek urának megmásíthatlan végzése két évvel ezelőtt szólította el az élők sorából feledhetetlen emlékü Felső Asszonyunkat, édes anyánkat, Erzsébet királynét, hogy elfoglalja helyét az Ur angyalai között, mint édes hazánknak, oltán is védaasszonya.

A vigasz nélkül maradt milliók kegyeletérzése a gyásznak nehéz napjaiban megnyilatkozott és Erzsébet királyné emlékéért az „Örökimádás templomával” szándékozik megörökíteni.

E templom az igazán gyászolók filléreiből fog épülni és hirdetni fogja ama végnélküli szeretetet, melylyel a megdicsőült iránti érdem szerint viseltettünk, hirdetni fogja ama vallásos érzületet, melyben jó példával maga a végtelen jószágú királyné járt előttünk.

Alant írott gyűjtő bizottság, a múlt évi tapasztalatai által fölbátorítva, azon kérelmet intézi a vármegyebeli ft. r. kath. és g. kath. lelkész urakhoz, hogy az országos gyásznapon és az előtte való vasárnapon tartandó Istentiszteletek alkalmával, úgy mint a múlt évben, az „Örökimádás templom” céljaira gyűjtést rendezni és a gyűjtés eredményét ide beküldeni méltóztassanak.

Az örökimádás templom  
központi gyűjtő-bizottsága.

## A közig. tanfolyam megnyitásához.

Nagybecskerek, szeptember 5.

(B. L.) A vármegye székhelyén holnap jelentőségeltjes ünnepély megy végbe: Torontálvármegye tetterős főispánja megnyitja a közigazgatási tanfolyamot s az ünnepélyt még ugyanazon a napon a munka követi, amikor az előadók megkezdik tanításukat.

Kétszeres okunk van rá, hogy a holnapi napot büszke örömmel üdvözöljük. Az első ok a múltban rejlik. Mert nem tekintheti szerénytelenségnek senki, ha ez alkalommal a hiven teljesített kötelesség önértetével rámutatnak e vármegye intéző férfiai arra, hogy az, amit ma az egész ország elismer jónak, mi már esztendő óta próbáljuk s mint az eredmény mutatja, nem hasztalan. Visszaemlékezünk arra is, hogy az első kísérleteket a közigazgatási tekintélyek gunyos mosolya kísérte. De ez minden reformtörékvésnek közös sorsa. Mikor azonban látták, hogy ott lent Torontálban komolyan biznak az akkor még jegyzői tanfolyamnak nevezett intézet sikerében s évről-évre többen sietnek Nagybecskerekre, az egyetlen helyre, ahol jegyző-képző létezett, s amellettt kellett ismerniök, hogy a tanulók itt nem hiába töltötték el idejüket, hanem hasznos tanulmányokkal meg gazdagodva széledtek el az ország minden részébe, — mind nagyobb és nagyobb figyelemben részesült a szakiskola s a Széll-kormány egyik legüdvösebb reformjának kell tekintenünk azt a lépést, melylyel a torontáli jegyzői tanfolyam mintájára az ország különböző részeiben felállította a jegyzői tanfolyamokat.

Bizalommal tekinthetünk tehát a jövőbe. Mert, mint e helyen bőven ki volt fejtve, bizhatunk benne, hogy a gyakor

lati kiképzést fogják a tanfolyamok elősegíteni s ez az, a mire szükségünk van. Amit mi torontáliak eddig láttunk, biztos garancia arra nézve, hogy a községi tanfolyamok el fogják találni a helyes utat és sem tulsok teoriával nem fecsérik el a munkaidőt, de viszont nem fogják elhanyagolni azt az elméleti anyagot sem, mely nélkül művelt községi jegyzőt elképzelni lehetetlen. Egyszóval erős a reményünk, hogy a közigazgatási tanfolyamoknak sikertülni fog olyan jegyzői kart nevelni, amelyre a modern közigazgatásnak szüksége van. Ne kicsinyeljük a mi régi jegyzőinket. Azért, hogy hibák történtek intra muros et extra, nincs jogunk azt mondani, hogy a mai jegyzői kar nem áll a kor színvonalán. Legkevésbé mondhatjuk ezt Torontálban, hol oly kitünő férfiak működtek és működnek a jegyzői pályán, kiknek képességeit országszerte s nem egyszer legfelsőbb helyen is elismerték. De az új rendszer megkönnyíti a tanulást s míg azelőtt talán csak hosszú évek során át szerezhette meg a jegyző a kellő ismereteket, most az iskola meg fogja rá tanítani egy év alatt.

Hogy ezekből a szép reményekből mennyi fog megvalósulni, ki tudna ma erre megfelelni. Mi csak hihetjük és remélhetjük a legjobbat s mint a szántóvető ember, ki elvetette a magot, várjuk az Isten áldását.

Készülvén a holnapi ünnepélyre, örömpoharunkba egy ürömcsepp vegyül. 96-an vannak, kik a becskereki tanfolyamba beiratkoztak. Örvendetes ez a nagy érdeklődés és még sem tudunk neki eléggé örülni. Mert tudnivaló, hogy majdnem mind szegény ember, ki a tanfolyamot látogatni fogja. Sokan annyira szegények, hogy előreláthatólag nem is fogják tanulmányaikat befejezhetni. Az a néhány

## A „TORONTÁL” tárcája.

## A szép Viktor.

— A „Torontál” eredeti tárcája. —  
Írta: Fülep Jenő György.

Bite-Tálas Mihály korcsmáros volt az a isó városban, egy kis utca sarkán. Tulajdonképen csak Bite-nak hívták, de megkülönböztetésül a többi Bite-től, rajta maradt az apja mesterségének a neve, aki fazekas volt s különösen szép tálatat csinált.

Hires korcsma volt a Bite-Tálasé annak idején Saját termésti jó buckai borát mérte, amelyik ott termett a szatymazi határban. Még a városi urak is sokszor bebelátogattak hozzá s akkor aztán volt vigasság kivilágos kivirradtig. Hát az igaz, hogy Bite Tálas nem keresztelte meg a borát, nem pancsolta, mint a többi korcsmáros, hanem úgy mérte szüzen, ahogy az Uristen adta. Es erre büszke is volt szörnyen. Jött is hozzá annyi vendég, hogy alig győzte a sok parancsolgatást, pedig a felesége, a szép Viktor is ugyancsak sürgölődött, forgolódott, meg az édes huga, a Vera.

A korcsma tulajdonképeni híressége azonban nemcsak a borában rejlett. Es talán a vendégek nem is annyira a jó bortól részegedtek meg, mint a szép Viktor parázs szeméitől. Már az igaz, hogy csuda szép szemei voltak! Feketétek, mint a korom, de szebben ragyogtak, mint a karbunkulus a nap tűzében. Részeg lett attól, aki belé nézett, még ha bort soh'sem ivott is. Hát még a mosolya! Aki egyszer látta, bolondja lett annak abban a percében.

Szerette is Bite-Tálas a feleségét. Ugy, amennyire az ő egyszerű szive csak képes volt. Nem is volt közöttük az alatt az öt esztendő

alatt, amit együtt töltöttek, soha a legkisebb porpatvar. Csendesesen, nyugalomban éltek.

Hej! pedig mondogatták már neki irigy emberek eleget, hogy vigyázzon jobban a szép asszonyra, mert baj lesz... Meg hogy a Szem-mári Jóska nagyon is utána van a szép Viktor-nak. Jó lesz hát vigyázni. Mert hiába, az asszony-nép törékeny portéka. Mihály azonban föl sem vette az ilyes beszédeket. Ahogy az egyik fülén bevette, úgy eresztette ki a másikon.

Előbb elhitte volna tán, hogy a csillagok hűtlenek lesznek az éghez s lejönnek a földre sétálni, minthogy az ő asszonya mást is szeret-hessen kivüle. Az ő asszonya! Akit ő a porból emelt magához, aki el akarta magát emészteni ő miatta, amikor megtudta, hogy a Bite familia sehogy sem akar beleegyezni abba, hogy ezt a koldus porontyot, sehonnait elvegye, a akinek se apja, se anyja, se hazája s akinek talán még Istene sincsen.

Mihály az ilyenek hallatára hát csak mosolygott. Beszéljete, beszéljete csak! Persze, akinek valami becses portékája van, rögtön támadnak irigyei. Így volt ez s így lesz mindig, amíg csak e világ világ lesz.

Egy este azonban, — épen a nyolcat kongatta a templom nagy harangja, — valami különös nyilallás ütött a Mihály szívébe.

Az ivóban csak egy asztalnál voltak, szomszédban lakozó gazdák. O a tulsó oldalon ült s ujságot olvasott. Ekkor hallotta, amint valamelyik lassan sugta:

— Megmontam ugy-e előre, hogy a szép Viktor is utánamögy...

Az első pillanatra nem talált semmi különöset ezen a megjegyzésen. De nem ment az olvasás tovább, bárhogy akarta. Minden szónál, minden betünél a fülebe zugott újra: utána-

mögy... utánamögy... S egyszerre olyan fájdalmat érzett a szive táján, mintha ott valaki tüzes vassal sütögetné. Nem mert fölnezni, nem mert arrafelé nézni, ahonnan a szót hallotta... Es lassan lassan megértette a valót. Alig egy kis negyedóra ment el a Szem-mári Jóska. A felesége pedig az imént ment ki a belső házba, hogy a gyerekeket elaltassa... Maga elé fogta az ujságot, nehogy meglássák azt a feltörő könyvet, amely utban van kiszökni a szeméből. Azután ingujjával loppal szárazra törülte az arcát. Amint a keze az arcához ért, úgy érezte, hogy az hideg, mint a jég, hogy szinte ijedten kapta el.

Fölkelt s odaszólt a hugának, a Verának: — Bemék a belső házba, a gyerekökhöz. Lögyön gondod a vendégökre.

Szinte szét pattant a keblén a lajblí, úgy feszítette azt egy hatalmas erő, amint ezt a néhány szót kimondotta. Inkább szeretett volna jajgatni, törni, zuzni mindent. Kinosan tört fel belőle a szó. De uralkodott indulatán: félt, hogy észreveszik a baját.

Egyenest a belső háznak tartott. Ott azonban nem találta az asszonyt. A két kis gyerek már javában aludt s álmodott édesen. A kisebbik még bölcös volt. A kis bölcös ott állott a szoba közepin s amint nézte, egyszerre valami kimondhatlan szomorúság fogta el. A lelke egyszerre csordultig telt valami nagy keserőséggel, hogy szeretett volna sirni, sokáig, hosszasan... Még csak az elébb milyen boldog volt! Es most? Össze van törve a lelke, darabokra van zuzva a boldogsága, mindene, amit birt...

Aztán lassan megfordult s szinte támo-lyogva indult ki a szobából. Es amint az egyik vendégszoba mellett elment, halk nesz ütötte meg a fülét.

Megállott és hallgatódzott.

irnoki és díjnoki állás hamar be van töltve a közhivatalokban, az ügyvédi irodákból pedig, tekintve a kedvezőtlen gazdasági viszonyokat, inkább elbocsátják a munkaerőket, semhogy újat fogadjanak fel. Mellékkeresetnek tehát igen kevesen jutnak. Maradnak az ösztöndíjak. Amde Torontál vármegye kivételével, mely e tekintetben is gavallér módjára gondoskodott a tanfolyamról, nem igen látunk e tekintetben érdeklődést.

Pedig úgy tapasztaljuk, hogy a szomszéd Csongrádból, Csanádból, Temesből is felkeresték a mi tanfolyamunkat olyanok, kik segélyre vagy mellékkeresetre vannak utalva. Mi sem természetesebb, mint az, hogy ezeknek a vármegyéknek is kötelességükben állana az ő fiaikról gondoskodni. Hiszen azok, akik itt nyerték kiképzésüket, visszakerülnek szülő hazájukba, az ő vármegyéjükbe s annak a tudásnak, melyet itt szereztek, azok élvezik gyümölcsét, kik most — s ezt tudás nélkül állíthatjuk — éhezni hagyják a tanulókat. Tegyenek a többi vármegyék, sőt az egyes községek is tehetségük szerint kisebb-nagyobb alapítványokat, részesítsék segélyben az arra szorultakat, hogy egészen tanulmányaiknak élhessenek s mi meg vagyunk győződve arról, hogy ezt a beruházást sajnálni soha sem lesz okuk. Nem szemrehányásképpen mondtuk el ezt, de kötelességünknek tartottuk az illetékes tényezőket arra figyelmeztetni, hogy sok a segélyre szorult s hogy ezeken segíteni kell. Meg vagyunk róla győződve, hogy ezt a figyelmeztetést nem fogják félreérteni. S ha ez a fontos kérdés is tisztázva lesz, annál nagyobb bizalommal tekinthetünk a nagybecskereki közis tanfolyam működésé elé.

**Az állami beruházások.** A kormány törvényjavaslatot készít, mely a legfontosabb és legszükségesebb állami beruházásokról rendelkezik. Magába foglalja a javaslat mindazokat a nagyobb beruházásokat, amelyek a pénzügyi, kereskedelmi, földművelésügyi és közoktatásügyi tárca keretében elodázhatatlanul szükségesek. A javaslat tervezete készen van s valószínűleg már a mai minisztertanácsban megbeszélés tárgyát képezte s ősszel benyújtják a parlamentben.

Megismerte a felesége hangját meg a Szemmári Jóskaét; megismerte, bár nagyon lassan és suttogva beszéltek.

Valami görögös fájdalom futotta át a testét. Minden porcikája rezketett, az arcizmai fájdalmasan rángatóztak, a szempillája meg szinte örült táncot járt, hogy alig látott. Első felindulásában be akart rohanni, hogy törvényt tegyen rögtön, hogy megölje azt a céda asszonyt, meg a szeretőjét. De a lábát nem tudta megmozdítani, mintha a földhöz ragasztották volna.

... Szép, meleg éjszaka volt. A csillagok teljes pompájukban ragyogtak le a földre, nyájasan, barátságosan s a teli hold lassan, szótlanul haladt égi útján. Csönd volt. De egyszerre éles, csipős levegő szállott az udvaron keresztül, mely megmozgatta a fák leveleit, hogy panaszos hangot adtak, mintha mordanák: ne még, ne még... S lassan, zizegve hulldogáltak alá a földre az elszárgult levelek.

A hűs szellő szinte belefurta magát a Mihály lelkébe, belevegült a vérébe, lecsillapította annak forrongását s egyszerre valami csodálatos nyugodtság vett rajta erőt.

Bement az ivóba.

A vendégek ép akkor készülődtek haza. Mihály mindegyikkel parolázott, mosolyogva, már amint rendszeren szokta s tulipános jószakákat kívánt. Pedig, hej, de szívesen megfojtotta volna valamennyit! Hisz ezek mind tudják az ő gyalázatát már régóta. Csak ő nem tudta, csak az ő szemei voltak bekötve! Már már oda-sujtott hatalmas öklével a Vörös Tóth Péter fejére, a ki alattomos vigyorgással mondta hogy: A szép Viktornak még megmond, hogy tisztölöm... Kifeszültek karján az izmok. Egy pillanat s a Vörös Tóth Péter nincs többé. De nem tette. Nem elég, hogy tudják az ő gyalázatát, de lásák azt is, abban is gyönyörködjenek, hogy ő szenved... Nem, nem...

## HIREK.

### Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az irak részére nyitva van; hőlgyek részére kedden és pénteken délután 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig irak részére is. A kődfürdő egész nap este 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán szombatig fél árával ülték irak, délután hőlgyek részére.

Szeptember 10. Városi közgyűlés.

— Az állandó választmány ülése. Nagy-Becskerek r. t. város állandó választmányára szeptember 10-iki közgyűlés tárgyainak előkészítése céljából holnap (csütörtökön) d. u. 3 órakor ülést tart.

— Anyakönyvezetők kinvezések. A m. kir. belügyminiszter dr. Schmalcz József közlgyi orvost s karlovai, Huszár János h. segédjegyzőt az eleméri kerületbe anyakönyvezetők helyettesekké kinevezte és mindkettőt a házassági anyakönyv vezetésevel és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbizta.

— Iskolaszéki ülés. A nagybecskereki közis iskolaszék tegnap délután dr. Piechl Szilárd elnökelelatti ülést tartott, melyen jelen voltak: Szabó Ferenc, Oldal Antal, dr. Brájjer Lajos, Balázay József, Weisz Izidor, dr. Grandjean József, dr. Végh Lajos, Menczer Lipót, Mayer Rezső, Baaden Karoly, dr. Haidegger Lajos, Szalay József, Krummenacker Ferenc, Rósa Ignác, Wégling István, Blum Sándor, dr. Klein Mór, Benkóczy Illés és Váry Mihály. Az ülésen a következő ügyek nyertek elintézését: Stageschmidt Borcsa közs. tanítónő betegsége folytán egy havi szabadságot kér az iskolaszéktől. Ezen kérelemmel kapcsolatban Baaden igazgató azt jelenti, hogy nevezett tanítónő osztályába, az I. leányosztályba, addig száznál több tanuló irakozott be és kiltás van arra, hogy ezen létszám még 20—25 tanulóval növekedni fog. Ennek folytán egy paralell leány-osztály létesítése vált szükségessé. Az iskolaszék kimondja az új tanosztály felállítását és Stageschmidt helyettesét Ródi Ferencné, az újonnan létesítendő osztályba pedig Pálty Etelka okleveles tanítónőt alkalmazza ideiglenesen 80—80 korona fizetéssel. Az előbbi betegsége tartamára, az utóbbi pedig a jelen tanév végéig. Felolvasatott ezután Döry S. Zsigmond tanító lemondása az iparos tanonc iskolánál viselt állásáról. Az iskolaszék átír a kir. tanfelügyelőhöz, hogy ezen állás betöltése céljából a választó ülés egybehívása iránt intézkedjék. Tárgyalta továbbá a bizottság az izr. iskolától átvett tanítók abbeli kérelmét, hogy az ott megállapított törzsfizetésük hagyassék meg. Minthogy az emített tanítók összes javadalmaz esetben is egyenlő marad a többi közs. tanítók javadalmával, az iskolaszék Fischer és Bányai tanítók kérelmét pártolólal terjeszti át a városhoz.

Az ülés végén Krumenacker Ferenc kérdést intéz az igazgatóhoz, vajjon igaz-e az, amit városzerte beszélnek, hogy a tantestület a

Miatyánk helyett egy másik ugynevezett általános imádságot mondhat el az ifjúsággal. Miután az igazgató azt felelte, hogy a tantestület ezt az intézkedést arra való tekintettel tartotta szükségesnek, mivel 100 nál több Mózes vallású tanuló irakozott be a községi iskolába, Krumenacker azt indítványozza, hogy ezentul is, úgy mint eddig, a Miatyánkot imádkozzák a tanulók. Ezen elfogadott dr. Klein rabbi indítvány, mely szerint ez izraelita tanulók a tanítás megkezdése előtt külön mondassák el imádságukat. Ezzel az ülés, melynek az utolsó pontja szokatlan emóciót keltett, véget ért.

— Beiratások eredményei. A tegnapi nappal véget értek az iskolai beiratások az összes tanintézetekben. A főgimnáziumba beiratkozott és pedig az I. osztályba 46, a II-ikba 26, a III-ikba 26, az V-ikbe 22, a VI-ikba 16, a VII-ikbe 14 és a VIII-ikba 28, összesen 227 tanuló. A községi népiiskolákba összesen 921 tanuló irakozott be. A m. kir. áll. felső kereskedelmi iskolába beiratkozott 89 tanuló. Az áll. polgári iskolába 225 tanuló, összesen 314 tanuló.

— Életmentő urnó. Izgalmas jelenet játszódott le a tegnapi hetipályán. A megyeház előtt, a legelénkebb forgalmu helyen több kocsi haladt egymás után rendezes gyors ütemben, midőn egy kofának 4 éves kis gyermeke azok közt az ut másik oldalára akart átszaladni. Már az egyik kocsi lovai előtt volt, midőn a kis szerencsétlen visszafordult s a kocsi csak a legnagyobb erőfeszítéssel tudta lovait visszarántani. E pillanatban egy urhölgy elszántan oda ugrott az ágakodó lovak elé s a kis rongyos vakmerőt a halálos veszedelemből kiragadta, azután eltűnt a tömegben. A kofa pedig néhány alapos kiegészítéssel tette emlékeztetésé csemetájének ezt a kalandját.

— Szarvasmarha tenyésztő egyesületek. A torontálvármegyei gazdasági egyesület a temesvári állattenyésztési felügyelővel együttesen mindazon torontálvármegyei községben, ahová tarka marhák importáltak, most szarvasmarha tenyésztő egyesületeket szándékozik alakítani. Az erre vonatkozó alapszabályok már elkészültek.

— Előmunkálati engedély meghosszabbítása. A kereskedelemügyi miniszter gr. Leiningen Armin budapesti lakosnak a torontáli helyi érdekű vasutak Nagybecskerek állomásától Tót és Szerb-Aradac irányában, a Tisza áthidalásával, az őbecse—ujvidek—titeli helyi érdekű vasutba Zsablyánál beágazólag vezetendő gőzmozdonyu helyi érdekű vasutvonalra hivatali elődjének 1895. évi február hó 1-én kelt rendeletével megadott és legutóbb múlt évi május hó 17-én meghosszabbított előmunkálati engedély érvényét, jelen rendelelel keltétől számított további egy év tartamára újból meghosszabbította.

— Ménlovak vásárlása. A földművelési miniszterium f. évi október 2-án Nagybecskereken a vásártéren ménlovásárt tart, melyre minden lötenyésző elővezetheti eladásra szánt, tenyészképes méneit. A miniszterium kiküldötte a megvásárolt méneket azonnal a helyszínen átveszi, a kiküldött vételárat pedig az eladó által megnevezendő adóhivatalnál fogják kiifizetni.

— Szarvasmarha-díjazás Nagybecskereken. Ertesülésünk szerint a torontálmegyei gazdasági egyesület az ez évi szarvasmarha díjazást Nagybecskereken november hó elején fogja megtartani. A múlt évben megtartott ilyen díjazás az első kísérlet volt, amely buzditólal szolgált az egyes kisebb tenyésztőknek, így aztán bizton remélhetjük, hogy az idei díjazáson sokkal többen fognak részt venni szép állataikkal, mint a múlt évben.

— Elhagyott férj. Szatács volt a Dugovich-utcában Murgu Péter, de nagyon sokat kellett a környékbeli szegény népnek hiteleznie, akik természetesen nem fizettek s Murgunak be kellett esukni a boltot. Azóta magánzórnak csapott föl, amit csak elviselt volna valahogy, de tegnap felesége a faképnél hagyta, azt mondván, hogy olyan éhbetlen emberrel nem él együtt s haza ment szüleihez. Murgu szomorú sorsát elpanaszolta a rendőrségen, de ott nem segíthettek a baján. Murgu most várja a jobb időket és az — asszonyt.

— Hajsza lóköltök után. Nagy-Margittán Poppov Grujo istállójából három szép lovat ellopták éjnek idején. A csendörök a lóköltöket éppen akkor vették üldözöbe, midőn a lopott lovakkal tovább állani akartak. Kergették őket toronyirányában árkokon, bokrokon keresztül s midőn már már beérte volna a tolvajokat a puskagolyó, Versec határában a három lopott lovat szélnek eresztették s a tolvajok elmenekültek. A csendörök összefogdosták a szeretszáguldó lovakat, visszaadták gazdájának, míg a nyomavesszett tolvajok kézrekerítése iránt megkeresték a szomszédos örsöket.

Majd lassan lassan új vendégek jöttek s az ivó csakhamar hangos lett. Az asszony is előkerült a belső házból.

— De soká gyüttél elő — szolt oda közömbösen.

— Nagyon nehezen aludt el a kis Pósi — felelt a szép asszony — tudod édes, most gyűn a foga.

Hogy hazudik a céda! — gondolta Mihály. Akárcsak irásból olvasná. Es egy ilyen asszonyért tüzőtt ő össze az egész rokonságával, ezért a perszonáért szenvedett, türt ő anny megbántást!

Az ivó pedig mind hangosabb és hangosabb lett, már amint az rendszeren szokott.

— Hát a Szemmári gyerekek elgyűn e még máma — szolt Mihály váratlanul. Szava kissé érdesen hangzott s a szép Viktor ijedten kapta fel a fejét a kötésről.

— A Jóska... a Szemmári Jóska? Azt hiszöm, hogy megszaggyűn még, hisz a jószág-ötetés után mindig vissza szokott gyűnni...

Az asszony azonban megsejtett valamit. Női lelke finomságával azonnal megérezte, hogy az ura valamit észrevelt, hogy tud valamit. A hangjában volt valami szokatlan, különös, ismeretlen rezgés. Maska talán oda sem hederített volna, de most! Tudja Isten, egyszerre olyan nyugtalanúság vett rajta erőt, hogy alig tudta felindultságát lecsillapítani, eltakarni. Közben lopva figyelte az urát, aki szalalt a vendégek közé vegyűlt. De az csak olyan volt, mint rendszeren. Nevetve beszélte el a szomszédoknak a Kötörő Jóska esetit, akit a felesége tegnap ugy elagyabugyált, hogy most vizes lepedő csavargatják. Meg hogy a Kis Tóth Rókuszt elvitték a zsendárok, mert ráült, hogy a Gottlieb zsidónak ő törte fel a boltját.

Ezalatt a Szemmári Jóska is visszajött s odaült a szép Viktor mellé. (Vége köv.)

— **Pótlóvadás.** A harmadik honvédszáz ezred pótlóvadás bizottsága f. hó 11-én délelőtt a városház előtt pótlóvadászt tart, mely alkalommal 4—8 éves, ép, egészséges, katonai szolgálattal alkalmas lovak fognak vásároltatni, amit a lótenyésztő gazdák figyelmébe azzal ajánlunk, hogy a megvett lovak azonnal készpénzzel fognak kifizettetni.

— **Kiirtott család.** Tomasováról jelenti levelezünk, hogy ott Kopperl János földműves a vele vadházasságban élő Tüjler Jusztint egy élesre fent késsel legyilkolta s azután a padlásra ment és felakasztotta magát. A hatósági közegek csak a beállott két halálesetet konstatálhatták.

— **Királyi kegyelem.** Jeges Gábor vízmeister, kanaki lakos még a múlt évben egy havi fogházra ítélte a nagybecskereki kir. törvényszék hatóság elleni erőszak elkövetéséért. Az ítélet a felsőbb bíróságok jóváhagyása után jogerőssé válván, az elítélt Jeges Gábor kegyelemért folyamodott. Tegnap érkezett meg ügyében a királyi kegyelem, amely Jeges Gábor büntetését 150 koronára változtatja át.

— **Gazda mint madárijesztő.** A hertelendfalvai határban a Krausz tanya mellett dinnyeföldje volt Sztojánov Péternek. A múlt héten három csavargót dinnyelopáson ért s midőn őket elzavarni akarta, a dinnyefogyasztásban megzavart három alak legyűrte a gazdát s a dinnyetábla közepén álló madárijesztő karóhoz kötözték. Ezután vagy 20 darab szép dinnyét zsákokba téve, tovább állottak. A gazda jó félnapig ordított kelletlen helyzetében, míg az arrafelé haladó csendőri őrzőket megszabadította. A csendőrök a három alakot csakhamar kézrekerítették Emano Rudolf, Ratkov Döme és Vasziljevics Sebestyén sándoregyháza rovott multu lakosok személyében.

— **Lövés az ablakon keresztül.** Keviszöllősen a napokban mindjárt esti harangszó után belétek Zsiván Angyalka ottani lakosné szobájába. Szerencse a szerencsétlenségben, hogy a lövés csak egy nagy tükröt talált, amely csörömpölvé hullott szét. A titokzatos lövöldöző kiderítésére megtettek minden intézkedést.

— **Az öt koronás.** Sok rossz élcet sütöttek már el az új ötkoronásokról, hanem sok érdekes dolog is megessik velük.

Méri az utcát éjjel a rend éber öre, hiába, nem akar senki véteni a rend ellen. Meglát a Magyar utca sarkán henteregni egy alakot.

Odamegy hozzá, kérdi tőle:  
— Mért nem kel fel?  
— Nem tudok, mert egy ötkoronás van a zsebemben, az huz lefelé.

Nem azért volt ott a város nyugalmának őrzője, hogy ezen a bajon ne tudjon segíteni. Felemeli nagy erőfeszítéssel a deliquenst.

— Nos, hol van az az ötkoronás.  
Keresi, keresi, átkutatja a zsebeit, de a pénz nincs sehoh. Csak hosszas nógatás után mondta meg.

— Igaz is ám, elittam a korcsmába.  
Azért nem tudott hát felkelni.

— **Magyar pohárból igyunk.** A kereskedelmi miniszteriumban most dolgoznak egy törvényjavaslatot, mely, ha életbe lép, megszünteti azt a kétségtelenül visszas állapotot, hogy magyar ember magyar bort, magyar sört német gyártású pohárból és üvegből igyék. A miniszter ezen úgy akar segíteni, hogy kimondja, hogy vendéglőkben, söntésekben, szatóc-boltokban, egyáltalán a hol nyilvánosan árulnak szeszes italokat, csak oly edényeket, poharakat, üvegeket, mérőt szabad használni, melyek magyar jelzéssel vannak ellátva, illetve melyek belföldön készültek.

**Irodalom és művészet.**

**A szinügyi bizottság ülése.**

Torontál vármegye szinügyi bizottsága tegnap délután Rónay Jenő főispán elnöklete alatt tartotta első ülését a szünet után.

Jelen voltak az elnökök kívül: Balácsi József, dr. Brájler Lajos és dr. Pollák Viktor.

A bizottság tudomásul vette az elnök azon jelentését, hogy megkötötte a szerződést a városal, Kiss Pál szingazgatóval és a diszitóval. Hasonlóképpen helyeslő tudomásul vették az elnök azon intézkedését, hogy a legszükségesebb átalakításokra vonatkozólag tervet és költségvetést csináltatott. Elnök azután benutatta a társulat névsorát (tegnap ismertettük) és a tagok szerződéseit. Tudomásul szolgál.

Ez alkalomból megemlítjük az eddigi bérlet eredményét:

**Pályhok:** Földszint jobbra 1. sz. Dr. Dellimanics és Botka egészen, 2. sz. Reitter Oszkár és Vincehid Ernő egészen, 3. sz. Löwy Ignác páratlan, 4. sz. Weisz Izidor egészen, 5. sz. Benkovich Mihály páros, 6. sz. Dr. Kardos Samu egészen, 7. sz. Dr. Várady és Polgár páros, 8. sz. Dr. Haidegger és Ambrózy egészen, 9. sz. Szabó Ferenc egészen, balra 1. sz. Rónay egészen, 2. sz. Steinitzer és dr. Stassik egészen, 3. sz. Paul és dr. Hadfy páratlan, 4. sz. Dr. Brájler páratlan, 5. sz. Muncsics Emilia A) csoport (operettek), 6. sz. Oldal és Freund egészen, 8. sz. Faur és Keresztes A) és C) csoport, 9. sz. Lowieser Mihály páratlan. Első emeleten jobbra 1. sz. Poroszkay Béla egészen, 7. sz. Molnár Mihály páros, 9. sz. Dr. Nónay és Diensti páros, balra 1. sz. Nagybecskerek város egészen, 9. sz. Zachariás páratlan. A második emeleten balra 6. sz. Kühn és Feimer egészen.

**Zártszék:**

Égészen, azaz minden előadásra elvannak foglalva a 3, 4, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 23, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 45, 49, 50, 51, 52, 55, 56, 57, 59, 60, 63, 64, 68, 69, 75, 81, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 100, 102, 103, 123, 123, 129, 130, 131, 132 és 133 sz. páros, előadásra lefoglalva 22, 24, 25, 26, 38, 39, 40, 41, 46 és 47 sz., páratlan előadásra az 53, 54 és 99 sz., végül társalgási előadásokra a 85, 86, 87 és 88 sz.

Minden itt meg nem jelölt hely még bérelhető, így különösen a pályhok közül még bérelhető a földszinten jobbra a 3. sz. páros, 5. sz. páratlanra, 7. sz. páratlanra, balra a 3. sz. párosra, a 4. sz. párosra, 5. sz. B) és C) csoportra, a 7. sz. egészen, a 8. sz. a B) csoportra, a 9. sz. párosra, az első emeleten jobbra a 2, 3, 4, 5, 6. és 8. sz. egészen, a 7. sz. páratlanra, a 9. sz. páratlanra, balra a 2, 3, 4, 5, 6, 7. és 8. sz. egészen, a 9. sz. párosra. A második emeleti pályhok, a bal 6. számot kivéve, mind kaphatók.

A bizottság előnyös föltételei mellett még csak szeptember 15-ig lehet bérelni, szeptember 15-ike után bérleteket már csak Kis Pál szingazgató fogadhat el, ki azonban szerződésileg kötvé van, hogy tetemesen magasabb bérleti összegeket köteles szedni. Szeptember 15-ike bérleteket dr. Strosz Béla főispáni titkár fogad el.

A bizottság által eszközölt bérletekről a bérletjegyek már szétküldtek és ha e tekintetben valamelyes tévedés forogna föl, ugyfontebb nevezett dr. Strosznál lehet e miatt föl-szólalni.

**TAVIRATOK.**

**Cáfolat.**

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Egyik ma reggel megjelent lap szerint Széll Kálmán miniszterelnök magát csak ideiglenes belügyminiszternek mondotta volna. Ezt a híresztelést maga Széll Kálmán megcáfolja és hasonlóan megcáfoltatja hivatalos uton is.

**A belga király és leánya.**

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” ered. táv.) Brüsszelből sürgönyzik, hogy Viktória angol királynő közbenjárására Lipót belga király ki fog békülni leányával, Lónyay Elemérné grófnéval. A grófi pár Albert herceg esküvője alkalmából meg fogja látogatni a királyt laekeni kastélyában.

**A kínai veszedelem.**

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” ered. táv.) Tokióból sürgönyzik, hogy a japán kormány Peking kiürítése ügyében hive a hatalmak együttes koncertjének. Shanghaiból jelentik: Egy megjelent hivatalos ediktum szerint a császár az özvegy császárné kívánságára elkiséri őt nyugatra, megparancsolván Yunghunak, Csantungnak, Csuncsunak, hogy Pekingben maradjanak és tovább kormányozzanak, továbbá, hogy Lihungcsangot utasítsák a hatalmakkal való alkudozásokra. Egy másik ediktummal a főbb hivatalnokok Pekingből Teijünfuba helyeztetnek át.

**Budapesti gabonatözsde.**

Budapest, 1900. szeptember 5.

A kassárüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilo	50 silogr. ára		kilo	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	6	76	7.35	7.45	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	76	7.30	7.45	80	7.75	7.90	
Pestvidéki	76	7.15	7.25	80	7.60	7.70	
Bacsikai	78	0.	0.—	80	0.	0.—	

  

Rece		kilo	
uj	elsőrendű	70—72	6.75
Arpa	másodrendű	—	6.70
„	takarmány	60—62	5.90
„	égetni való	62—64	5.50
„	sörfőzésre való	64—66	6.—
Zab	—	39—41	5.55
Tengeri	bánsági	—	6.20
„	másnemű	—	0.—

**Natáridő-üziel.**

Budapest, szept. 5. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Buzában kielégítő volt a kínálat, de a vételkedv elenyészőben csékély. Árak ismét hanyatlottak 5 fillérrel a tegnapiakhoz képest. Kötetett:

Buza őszre . . . . . 7.57—7.58  
 „ 1901. ápr. . . . . 7.97—7.98  
 Rozs őszre . . . . . 7.01—7.02  
 Zab „ . . . . . 5.26—5.27  
 Tengeri augusztusra . . . . . 6.12—6.13  
 „ 1901. májusra . . . . . 4.90—4.91  
 Repece őszre . . . . . 14.20—14.25

**Vonatok érkezése és indulása**

Nagy-Becserekre, illetve Nagy-Becserekről.

Ervényes 1900. május hó 1-től.

**Erkezik:**

a) a nagybecskerek bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.  
 Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.  
 Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.  
 Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.  
 Alibunárról: este 8 óra 34 p.  
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).

Csözstelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbvt.) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

**Indul:**

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zombolyára: délután 4 óra 36 p.  
 Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.  
 Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.  
 Verseczre: reggel 5 óra 39 p.; délután 4 óra 36 p.  
 Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.  
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) délután 5 órakor.  
 Csözstelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbvt.) pályaudvarról:  
 Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p. este 7 óra 05 p.

**Hirdetések.**

36958. F. IV. szám. Magy. kir. Allamvasutak.

**Hirdetmény.**

A kézbesíthetlen és fölös szállítmányok a vasuti üzletszabályzat 70. § a értelmében nyilvános árverés útján d. e. 9 órakor az alább felsorolt állomások teheráruraktáiraiban a következő napokon kerülnek eladásra, melyhez a t. közönség ezennel meghivatik.

Budapest Józsefv. állomáson f. é. szept. 17-én.

Zágráb	„	„	„	18-án.
Pápa	„	„	„	18-án.
Arad	„	„	„	19-én.
Kolozsvár	„	„	„	19-én.
Debrecen	„	„	„	19-én.
Budapest nyug.	„	„	„	20-án.
Kassa	„	„	„	20-án.
Szeged	„	„	„	20-án.
Szabadka	„	„	„	26-án.
Pozsony	„	„	„	26-án.
Szatmár-Németi	„	„	„	26-án.
Budapest dpr.	„	„	„	27-én.
Miskolc göm.	„	„	„	27-én.
Békés Csaba	„	„	„	27-én.
Eszék	„	„	„	28-án.
Nagy-Várad	„	„	„	28-án.
Fiume	„	„	„	28-án.

Budapest, 1900. évi szeptember hó 1-én.

Az igazgatóság.

## Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

Julius hó 1-től kezdve semmiféle hírlapi beiktatás után a szokásos 30 krajcáros bélyegilletéket megfizetni nem kell. Tehát a címmel ellátott

**kishirdetések**  
is  
bélyegmentesek.

Minden kishirdetés beiktatása legalább 60 fillérbe kerül és 15 szó lehet, minden további szó 4 fillérbe, vastagabb betűből 8 fillérbe kerül.

A kis hirdetések előre fizetendők. Ertesítések a kiadóhivatalad; levélbeli kérdésekre a válasza való bélyeg melléklendő.

Telefon-értesítéseket nem ad a kiadóhivatal.

Legcélszerűbb a hirdetésilletéket postautalványon küldeni s a szöveget a szelvényre írni.

Amennyiben levélben küldetik a hirdetés, úgy az ára bélyegben is melléklendő.

### Akinek

ism. eretség híján

házasférfira, nevelőre, üzletvezetőre, könyvelőre, segédre, ispánra, gazdasági vezetőre, kulcsárura, vincellérre, kertészre, kocsárnőre, gazdaságnőre, szakácsnőre, szobalányra, házi- vagy irodaszolgárra, pénzügyesre, házmesterre, stb.-re van szüksége,

### aki

eladni kíván

butort, zongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát, házat, telket, birtokot, kocsit, lovat,

### aki

bérbeadni kíván

birtokot, házat, vadászterületet, halászatot, üzletet, mihályt, lakást stb. vagy

### aki

mindenféle vétel vagy bérbévitel céljából keresi;

### aki

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban érte, ha

a Torontál pol. napilap

kishirdetési rovatát használja.

**A pénzügyi palotában** egy nagy **bolthelyiség** (a volt fogyasztási szövetkezet helyisége) azonnal bérbeadó.

Ugyanott az **üzleti berendezések** is jutányosan megkaphatók. Bővebbet a kiadóhivatalban. 510

### Társat

vagy vevőt 16 esetleg több hold szőlőtelep átvételéhez keresek. Kardos Pál Egerben, Csiki-utca. 332

### Tiszteességes

egyének, kik állás nélkül vannak, szép jövedelemre tehetnek szert. Bpest, VI., Teréz-körút 3. Délután 2-4 óráig. 334

### Üzletvevő és eladók

felkértek megbízás esetén bizalomteljesen már több év óta fennálló, jó hírnévnek örvendő és legelőnyösebbnek elismert, váltóörvényesül megjelölt Diósi József üzletek és ingatlanok adásvételi irodájához fordulni; kiterjedt nagy ismerettségem folytán az adásvételt leggyorsabban és titoktartás mellett közvetítem. Iroda Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 315

### Házi gőzfürdő

minden lakásban. Elegáns butorok. Egyszeri fürdés 5 krba kerül. A gőzfürdő-készülék a főtálcánál megtekinthető és megpróbálható. Ismertető füzet megrendelhető a főtálcánál Földváry János, Bpest, I., Németvölgyi-ut, saját házában. Orvosok figyelmébe ajánlom. 340

### Gyomorbajban

vagy pánthikaisztában szenvedők rendelék meg a Schneider-féle páfránytokcskákat, melyek fájdalom nélkül 6 perc alatt biztosan kigyógyítanak. Doboza 8 korona. Utánvétellel küldi Schneider József gyógyszerész, Resicán. 302

### Legjobb zongorák

a Keresztély-félék, Budapest. Váci-körút 21. sz. (Iparudvar). Szép kivitel, nemes hangzat, felülmúlhatlan tartósság és olcsó árak nagy előnyei. Minden egyes darabra 10 évi jótállás. Kevésbé használt, jókárban lévő zongorák mindig kaphatók. Ócska zongorák becséreltetnek: Keresztély, Váci-körút 21. 281

### Vadászok!

Lövött vadat vásárolj Aranyosi András vadkereskedő, Budapest, Központi vásárcsarnok. 329

106423/1900. sz.

Magy. kir. államvasutak.

7410. szám. 1900.

### Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1901. évben, illetőleg 1903. év végéig a következő anyagból felmerülő szükségletének szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, még pedig:

I. Tűzálló-téglák (Chamotte).

II. Festékek, vegyi szerek és különféle anyagok; nevezetesen:

Száraz festékek, hővédő anyag, kátrány, rovarirtó por, csiszolóáruk, maró-nátron, szóda stb.

III. Olvasztó téglák.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzékek, melyek egyszersmind ajánlati mintáknak szolgálnak, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módokzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, VI. Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 47. számú ajtó) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás magy. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi szeptember hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

Ajánlat 106423/1900. számhoz.

Az ajánlott árak egy évi értékének 5%-kal felérő bánatpénz készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb f. évi szeptember hó 10-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál leteendő.

Bánatpénz nélküli vagy később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módokzatok betartása mellett állítatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1900. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

## Haszonbérlet.

Néhai özvegy Bobor Györgyné Elemér, Aradac és Magyar-Szent Mihály községek határában fekvő mintegy 4000 kat. holdat kitevő uradalma, tulnyomó részben legjobb minőségű szántóföld (300 hold új töréssel), 3 major néhány évre bérbeadandó.

Bővebb felvilágosítást ad: Karátsonyi Andor Beodrán és Nagy Dezső dr. ügyvéd Nagybecskereken. 770-7.1

104973/1900. szám.

Magy. kir. államvasutak.

### Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1901. évben, illetőleg 1903. év végéig a következő anyagból felmerülő szükségletének szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, m. p.:

I. Vizárlást mutató üvegek.

II. Üvegáruk, nevezetesen: kocsis tükrök, vörös és zöld jelző üvegek, tükrös üvegtáblák, solinüvegtáblák stb.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzékek, melyek egyszersmind ajánlati mintáknak szolgálnak, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módokzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a m. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztályánál Budapest, VI., Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 47. ajószám ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás m. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi szeptember hó 15-iki déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján odaküldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el: „Ajánlat üvegáruk szállítására 104.973/900. számhoz.”

Az ajánlott árak egy évi értékének 5%-kal felérő bánatpénz készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb f. évi szeptember hó 14-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál leteendő.

Bánatpénz nélküli vagy később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módokzatok betartása mellett állítatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1900. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

### Pályázati hirdetmény.

Az üresedésben levő Nagy-Komlós, Kis-Komlós, Kun-Szóllós és Vizesda községekből álló nagykomlói körorvosi állásra ezennel pályázat hirdetettik.

A körorvosi évi fizetéshez Nagy-Komlós 692 koronával, Kis-Komlós 520 korona 8 fillérrel, Kun-Szóllós 155 korona 16 fillérrel és Vizesda 132 korona 98 fillérrel járul hozzá.

Az orvosi látogatási díjak következőleg vannak megállapítva:

Nagy-Komlóson nappal 80 fillér, éjjel 1 kor. 60 fillér. Kis-Komlóson a rendes heti látogatási díj 60 fillér, rendkívüli látogatási díj, midőn a fél a körorvost elhozzatja, a fuvaron kívül, melyet az illető köteles előállítani, nappal 1 korona, éjjel 2 korona Kun-Szóllósön körut alkalmával 60 fillér, köruton kívül nappal 2 korona, éjjel 3 korona 20 fillér. Vizesdán körut alkalmával 1 korona, köruton kívül nappal 2 korona 60 fillér, éjjel 4 korona. Végzi egyszersmind a kör székhelyén Nagy-Komlóson a halottkemi teendőket, melyért külön díjazás jár. Az orvos köteles a körhöz tartozó községeket hetenkint legálább egyszer meglátogatni és a hatóságilag igazolt szegényeket ingyen gyógykezelni, továbbá a megyei orvosi nyugdíj-egyletbe belépni.

Felhívom a pályázni óhajtókat, miszerint szabályszerűen felszerelt kérvényüket, eddigi alkalmazásukat kiténtető bizonyítványokkal együtt folyó évi szeptember hó 30-áig hozzám terjesszék, mert a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Zsombolya, 1900. évi szeptember hó 3-án.

Fóris József,  
főszolgabíró.

Kereskedelmi tanfolyamot végzett

## gyakornok,

ki a magyar és német nyelvet szóban és írásban bírja, irodánkban azonnali belépésre felvétetik.

Schlesinger és Polákovits,

Nagybecskerek.

769-3.2

### Kiadó lakások november 1-ével, esetleg azonnal is:

Melencei-utca 445. házban egy 3 utcai, 2 udvari, zárt folyosó és összes mellék-helyiségekből álló szép utcai lakás, vilnyos világítás bevezetve.

Ugyanott: egy 2 udvari, zárt folyosó és mellék-helyiségekből álló udvari lakás.

Gizella-rakpart 462. sz. házban egy 3 utcai, 1 udvari, zárt folyosó és összes mellék-helyiségekből álló szép utcai lakás, vilnyos világítás bevezetve.

Ugyanott: egy 2 udvari és mellék-helyiségekből álló udvari lakás.

Felvilágosítást ad

Benkovich Mihály,  
gyógyszerész.

706-6.4

## Hirdetéseik

felvétetnek

o lap kiadóhivatalában.

# Szóló

legfinomabb minőségben

kilója 25 krajcárért

Dr. Brájjer Lajosnál

Uri-utca.

716-x.11